

STANISLAV
ASIEIEV (VASIN)

ISO LAT ED.

ARTICLES
ABOUT
DONBAS

UDC 821.161.2'06-92:308(477.62-074)

C76

Asieiev Stanislav

C76 Isolated. Articles about Donbas / Stanislav Asieiev, texts, photos; foreword by Mariana Drach, Serhii Rakhmanin, Dmytro Krupyvenko, Yehor Firsov; illustrations by Serhii Zakharov – K.: Luta sprava Publishing, 2018. – 212 p.

ISBN 978-617-7420-18-6

The author of this book, journalist Stanislav Asieiev is being kept in custody in Donetsk since June 2017. The Russia-controlled "Donetsk People's Republic" group detained him only for describing the daily life of the city for an all-Ukrainian and international audience. Stores and cinemas, transport and churches, propaganda in the streets, shelling and new occupation orders, and the views of Donetsk residents – articles and blogs that he wrote under the pseudonym Stanislav Vasin, helped to stay in touch with the occupied territory. The title of this book – "Isolated" – is not only about the place where Stas is now illegally detained (the former factory and art platform called "Isolation" is now transformed into prison by militants), but also about the whole territory the story of which the author described with a risk to life, so that Ukraine and the world knew the truth.

785079

UDC 821.161.2'06-92:308(477.62-074)

Translators Olha Tolmachova, Natalia Shadurska

Editors Olha Larina, Daria Lesnichuk



© Stanislav Asieiev, texts, photos, 2018
© Serhii Zakharov, illustrations, 2018
© Ministry of Information Policy of Ukraine, 2018
© Лята справа, 2018

УДК 821.161.2'06-92:308(477.62-074)

С76

Асеев Станіслав

С76 В ізоляції: збірка статей / Станіслав Асеев, тексти, фото; передм. Мар'яни Драч, Сергія Рахманіна, Дмитра Крапивенка, Єгора Фірсова; ілюстр. Сергія Захарова. – К.: Люта справа, 2018. – 212 с.

ISBN 978-617-7420-18-6

Автор цієї книги, журналіст Станіслав Асеев, з червня 2017 року перебуває в ув'язненні у Донецьку. Підконтрольне Росії утруповання «ДНР» затримало його лише за те, що він описував повсякденне життя міста для всеукраїнської та світової аудиторії. Крамниці та кінотеатри, транспорт і церкви, пропаганда на вулицях, обстріли й нові окупаційні порядки, погляди жителів Донецька – завдяки статтям і блогам, які він писав від псевдонімом Станіслав Васін, тримався зв'язок з окупованою територією. Назва цієї книги – «В Ізоляції» – не лише про місце, де зараз незаконно утримують Стаса (колишній завод та арт-платформа «Ізоляція», перетворені бойовиками на тюрму), а і про всю територію, життя якої автор описав з ризиком для життя, щоб Україна і світ знали правду.

УДК 821.161.2'06-92:308(477.62-074)